

L'AMFIPARNASO C O M E D I A

Harmonica.

D'HORATIO VECCHI

Da Modona, Nouamente
posto in luce.

C O N P R I V I L E G I O .



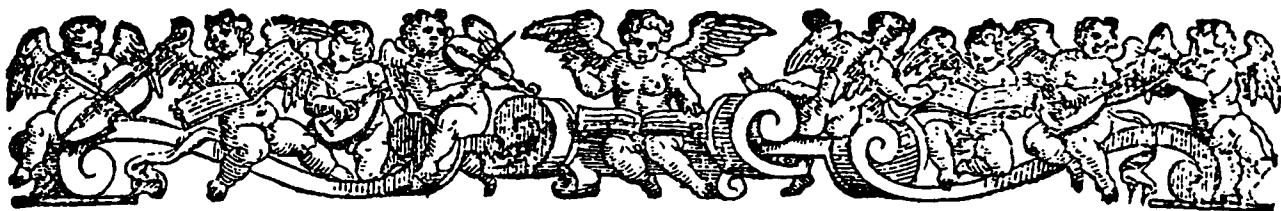
In Venetia Appresso Angelo Gardano.

M. D. LXXXVII.

BASSO

Q





MO MO
ALL'ILLVSTRISS. ET ECCEL.
SIG. E PATRON MIO COLENDISSL.
IL SIG. D. ALESSANDRO DA ESTE.



Honore che V. Eccell. Illustriss. si compiacque di fare al mio Anfiparnaso, non pur col sentirlo volontieri cantare, ma col lodarlo ancora, hatirati molti à seguir l'esempio di Lei. La onde io posso dire, che le sue lodi siano state vn pretiosissimo licore, ch'infuso in essa mia Compositione, à guisa di quel vaso nouello, le habbia recato odore di buona fama, laqual mi giova di sperare, che sia per durar lungo tempo, poi che deriuia da così nobile principio; Però non è meraviglia, s'io fò maggior stima dell'applauso dato da Lei à questa mia Comedia Musicale, che di quello che le possa venire da gli altri, dal numero de quali, non eccettuo gli

stessi Musici: percioche, lasciando che V. Eccell. come versata nel corso di tutte l'arti liberali, possa hauer cognitione ancora di questa, stimo, ch'ella sia stata, come sogliono esser i gran personaggi simili à Lei, priuilegiata da Dio d'una complessione così bene organizata, e d'un giudicio tanto eccellente, che senza gli altri ammaestramenti conosca la bontà dell'harmonia, à zi habbia l'orecchia in modo esquisita, e proportionata all'idea della perfetta musica, che non possa arriuarui l'arte d'un mio pari. Per tanto esfendomi disposto à persuasione de gli amici di lasciar'andare alla stampa questa mia (mi sia lecito di dire) noua inuentione, m'è parso di dedicarla à V. Eccell. Illustriss. perche non hauend'io di che honorarla degnamente, io l'honorì almeno de suoi propri honori, confidandomi ch'ella gradirà questa dedicatione non tanto per se stessa, quanto perche viene prodotta dalla diuotione singularissima ch'io le porto, laquale è maggiore d'ogni effetto, nè ha cosa che la superi, ò l'aggugli, se non il valore di V. Eccell. in buona gratia della quale raccommandandomi, le faccio humiliissima riuerenza.

Di Venetia il dì 20. Maggio 1597.

Di V. Eccell. Illustriss.

Deuotiss. Servitore

Horatio Vecchi.

AI LETTORI

HORATIO VECCHI.



E troppo smoderate e spesse facetie, che si veggono in molte Comedie de nostri tempi introdotte più tosto per cibo, che per condimento, hanno cagionato, che quando si dice Comedia, pare che si voglia dire un passatempo buffonesco. E pur sono errati quelli, che danno à così gratioſo poema titolo così poco degno; perciò che egli, effendo fatto con le debite regole, se si riguarda bene à dentro la sostanza sua, rappresenta sotto diverse persone, quasi tutte le attioni dell'huomo priuato, la onde come specchio dell'humana vita, ha per fine non meno l'utile, che'l diletto, e non il mouere solamente à rifo, come forse alcuni si faranno à credere, che sia per fare questa mia Comedia Musicale, non mirando punto al conueniente. E ben vero, che'l giouamento di essa sarà alquanto rimesso, e minor di quello della semplice Comedia, perche douendio dirizzare il canto più tosto all'affetto, che alla moralità, mi è conuenuto usare gran risparmio di sentenze. E però l'attione è più breue del douere, perche effendo il nudo parlare più spedito del canto unito alle parole, non era bene descendere à certi particolari della fauola, accioche l'udito non si sfancasse prima, che giungesse al fine, tanto più non effendo tramezzato la Musica dalla vaghezza della vista, in modo tale, che l'un senso venga ricreato dalla viceffitudine dell'altro; Ma chi desiderasse di più in questa attione, rimetta ogni mancamento al presupposto sottointeso di dentro, e non espresso di fuori, che così si formerà nell'idea una fauola compiuta. Percioche si come quel Pittore, che dentro à picciola tauioletta rinchiuso vuole un gran numero di figure, forma le principali, come più riguardenoli, di corpo intiero, e le men degne insinò al petto, altre dal capo in su, & altre à pena comprensibili di vista per la sommità de capelli, finalmente il rimanente della moltitudine quasi da gl'occh'altrui lontano mischia insieme; Così io alcune parti di questa mia Comedia Harmonica, che necessariamente sono richieste, rappresenterò pienamente, altre tratterò con modo più ristretto, & altre accennerò solo, Poscia quelle, che rimangono, si come non passerò con silentio, così farò di loro un miscuglio. E perche à simili representationi suoi concorrere una gran parte di quelli che non fanno, se ve ne sarà alcuno, che voglia ancor esso giudicare, e produrre in mezo il suo parere, così fatti buomini di gratia si contentino d'essere ascoltatori, & non giudici, & imparino, che molti fanno opporre, & potranno comporre; Ma parlando in generale dico, che se nell'opera mia saranno alcune cose, che non finiscono di sodisfare à gli intendenti, essi dovranno ridurre al perfetto loro, l'imperfetto di lei tanto più, ch'essendo questo accoppiamento di Comedia, & di Musica, non più stato fatto, ch'io mi sappia da altri, e forse non imaginato, sarà facile aggiungere molte altre cose, per dargli

perfettione, Et io in tanto deurò esser, se non lodato, almeno non biasimato dell'inuentione, non parendomi dar repulsa à quei pensieri Musicali, che per naturale inclinatione mi s'affrono all'intelletto. N'è resterò di dire, che molti Musici si propongono nella mente assai perfette le cose, che vogliono vestir di Musica, ma ridotte all'atto esteriore, bene spesso non corrispondono all'intentione, in modo tale che si può sempre andar loro aggiungendo qualche grado di perfezione. Conchindo per tanto, cb'io non ho composto questo mio Anfiparnaso ne per gl'indotti temerarij, ne per li dotti severi, perchè quelli non intendono, & questi non degnano. Potrebbe auenir ancora (com'è natural costume) che quegli che non sapranno questa mia Comedia cantare, siano per biasimarla, ma sappiano essi cb'ogni soggetto, che s'è composto in essa, è dirizzato al suo proprio affetto; il qual debb'essere trovato, e conosciuto dal prudente Cantore, & espresso bene, e con ordine per dar spirito alla Compositione. Ma comunque si sia, prometto à gli sognigliati d'inuitargli tosto al mio CONVITO Musicale, che forse alcuna vinanda in esso si potrebbe trouare à gusto loro.



PERSONAGGI Della Comedia.

Proingo.
Pantalone Vecchio
Pedrolin suo Seruo
Mortensia Cortigiana
Lelio Giouane innamorato.
Nisa amata di Lelio
Il Dottor Gratiano.
Lucio Giouane innamorato d'Isabella
Capitan Cardon Spagauolo
Zane Bergamasco
Isabella Giouane innamorata di Lucio
Frulla Seruo di Lucio.
Francatrippa Seruo di Pantalone
Hebrei in Casa



PROLOGO. LELIO.

Senche se'it usi ò Spettatori Illusiri,
 Solo di rimirar Tragici aspetti,
 O Comici apparati
 In varie guise ornati,
 Voi però non sdegnate
 Questa Comedia nostra,
 Se non di ricca, e vaga Scena adorna,
 Almen di doppia nouità composta.
 E la città dove si rappresenta

Quest'opra, è'l gran Theatro
 Del mondo, perch'ognun desia d'udirla:
 Ma voi sappiat'in tanto,
 Che questo di cui parlo
 Spettacolo, si mira con la mente,
 Don'entra per l'orecchie, e non per gl'occhi;
 Però silentio fate,
 E'n vece di vedere hora ascoltate.

PROLOGO.

BASSO

6



BASSO

Enche siat'usi o Spettatori Illustri
 Solo di contemplar Tragicia aspetti
 In varie guis'ornati orna ti orna-
 ti In varie guis'ornati e vaga Scena adorna Almen di dopia
 nouità composta E la Città dove si rappresenta Quest'opra è'l grā Thea-
 tro Del mondo ognun desia d'udirla Ma voi sappiat'in tanto Che questo
 di cui parlo Spettacolo si mira con la mente Dou'entra per l'orrecchie e
 non per gl'occhi Però silentio fate E'nvece di vedere hor'ascoltate.

ARGOMENTO.

E preso Pantalon da le bellezze
D'Hortensia Cortegiana; ma l'ingrata
Punto non cura esser da vn vecchio amata.

ATTO Primo. Scena Prima. Pantalone. Pedrolino. Hortensia.



Pan. O Pierulin don'cestu?	Hov. E ch'è quell'importun che chiama Horten-
Don'cestu Pierulin?	Pan. Un vostro Scruior (fias)
Ped. Messir no poss vegni cha su in Cusina.	Hor. Che servitore? patene in mal' hora
Pan. Ab laro ab can che fastu la in Cusina?	Vecchiaccio ribambito
Ped. A m'imp'u'l gargaratu de cert cotai.	Credi ch'io sia rna Donna da partito?
Che canta tucch'u'l di	Pan. Pian pian cara Madona
Ti pi ri pi	Voleu che ve diga
Cu curu cu	Vna parola sol da vñ emi,
Pan. Ab bestia ti vol dir	Hor. No ch'io non voglie no,
E Galett'e Pizzon'hor sù vicen fora.	S'io'l so s'io'l se?
Ped. Chem comandes messir Piantalimù?	Flo flo flo flo.
Pan. Si pianta rauue, e ne piantalimon.	Mira che garbo
Sù chiama Hortensia pezzo de poltron.	Mira che fusto
Ped. Hortensia Hortensia?	Haurei ben gusto.
Pan. Che disela? Pe. la dis ch'andè in bon' hora	Flo flo flo flo.
Pan. Ah porco aspetta che la chiama mi.	Pan. O pouero Pantalon, ah Donna ingrata
Hortensia Hortensia.	Quando po ti vorrà mi no vorrò.

BASSO

9



Pierulin

A m'imp'u'l gargatù De

cert cotai che cantā tucch'u'l dì ij

Pi pi-ri pi cu cu ru cu ij

Ah bestia ti vuol

dir E Galett' e Pizzon horsù vien fuora Sipianta Rane e no Pian-

talimon Sù chiam'Hortësia pezzo de poltron che disela? Ah

porco aspetta che la chiama mi Hortensia Hortensia Horten ne ne

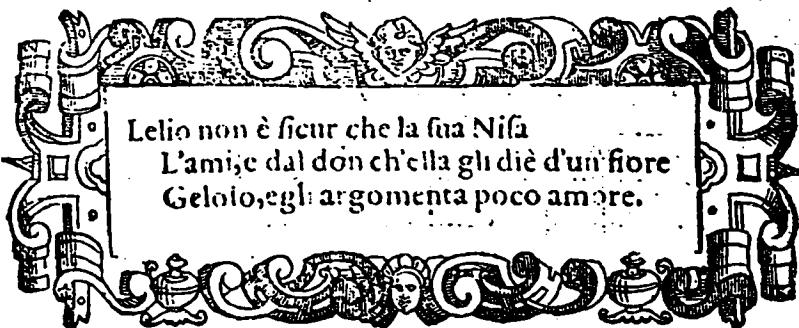
ne ne ne ne ne ne ne ne nensia Vn voltro seruior Pian

pian cara Madona Voleuu che ve diga Vna parola sol da vu e mi

O pouero Pantalon O pouero Pantalon ah Dona ingrata
Comedia di Horatio Vecchi A 5. R



ARGOMENTO.



ATTO Primo. Scena Seconda. Lelio & Nisa



Lel. Che volete voi dir anima mia
Col don di quel Narciso
Che morì, troppo amando il suo bel viso?
Nisa Che sol io sono Amante
Del mio qual dite voi d'un sembiante.

Lel. Ma non vi piunge il core
L'esempio di quel fiore
Di Narciso la dura, e cruda sorte
Amate altri che l'amor proprio è morte.

OTTAVIO BASSO A

11



He volete voi dir anima mia Col don di
 quel Narciso Col don di quel Narcis-
 so anima mia Col don di quel Narciso Che morì tropp' aman-
 d'il suo bel viso? Del mio (qual dite voi) diuin sembiante. Di Narcis-
 so la dura e cruda sorte? la dura e cruda sorte? Amat' altrui Amat' al-
 trui che l'amor proprio è morte Amat' altrui che l'amor proprio è morte
 Amat' altrui che l'amor proprio è morte che l'amor proprio è morte

ARGOMENTO.

Promette Pantalon di dar sua figlia
Al Dottore, e di lui (qual rozzo) prende
Piacer, che mal risponde, e peggio intède.

Atto Primo. Scena Terza. Gratiano. Pantalone.



Gra.	Hor per vgnir à la confusion Au digh nisier Piation cl'a vuoi la putta M'intinzius me beccau? m'acchi xponau?	Gra.	A vuoi mò dir ch'è tant'al culintient Ch'haihò de sta fiola Cha vuoi balare Cha vuoi cantare Cha vuoi saltar à la vostra presienza.
Pan.	V'intendo Caldaron del dì de morti, Denie la man la putta xe la vostra.	Pan.	O che Dottor, o via che mi ve suono Tantarà tantaran tà Tantarà tantaran tà Dottor vu pare à punta un nioso Orfeo Che se tiraua drio:
Gr.s.	D'sid da ver? P.da seno. G.am'burlad.		E bestie, e piante, e piere, Così la vostra scienza tira i putti Coi sassi legni, e torso E in soto i can de becaria xe corsa E là vesti u'anasa Entremo dunque in casa.
Pan.	No à sè d.z Zentil homo.		
Gr.s.	O la me fiola caura: O fiola frà le fiolla prima fiola Che sipp.i in tutta quant la fioraria.		
Pan.	Ch'andeuu siolando Caual d'Orlando O grama bestia Frà l'altre bestie La mazor bestia Chauesse mai la bestialeria.		



Or per vegrir à la confusion Au digh me-

sier Piatlon cha vuoi la puta M'intinziu, me be-

eau'm'acchiapponauß V'intendo u'intendo Caldaron del dì de morti Deine la :

man la puta xe la vostra da seno no affè da zentil'homo O la me

fiola caura caura o fiola frà le fiol la prima fiola Che sippa in tutta

Che sippa in tutta quant la folaria Ch'andeuu fioiendo Caual d'Or-

lando O grama bestia Frà l'altre bestie La mazor bestia C'haueſſe mai

la bestialaria

O che Dottor o via che mi ve

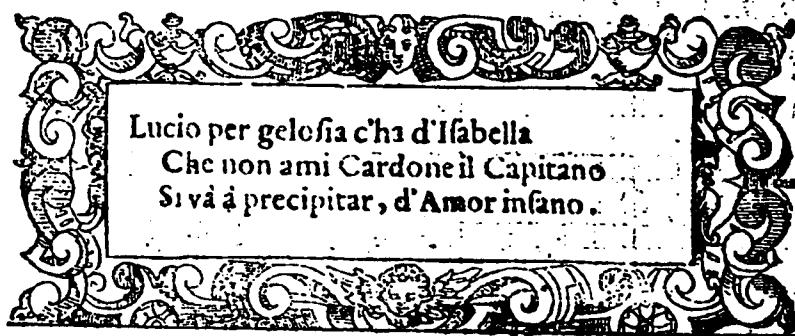
suono Tantara tantara tantara tantaran tantara tantaran ta

BASSO

14

Che se tiraua drio ij
Coi la vostra scienza
tira i putti Coi sassi legni e torci E in fin' i Can de Beccaria xe cor
E la vesta i u' annasa Entremo dunque in casa.

A R G O M E N T O



A T T O Secondo. Scena Prima. Lucio solo.



Misero che farò Lucio infelice
S'ogni mia ben m'è tolto?
Ab finto Amore e stolto,
Ab crudele Isabella
Che per nouell' amor mi sci rubelli?

Ma nel più alpestre monte i vax' bor hora,
Perche ne l'ultim' hora
Fia satio il tuo desio
Donna crudel col precipizio mio.

BASSO

15



Iserò che farò Lucio infelice S'egai mio
 ben m'è tolto? Ah finto Amor' e f tolto Ah cru-
 del Isabel la Che per nouello amor ij
 Che per nouello amor mi sei ribella? Ma nel piu alpestre mon t'i
 vad hor ho ra Perche ne l'últim'hora Fia fatio il tuo desio col
 precipitio mio Donna crudel col precipitio mio

ARGOMENTO.

Grida Cardon con Zanni, che vorebbe
Esser inteso à cenni, e lo confonde
Che mai per dritto senso gli risponde.

Atto Secondo. Scena Seconda. Cap. Cardone, e Zanni.



Cap.	Vien' à qua Zanico lindo	Zan.	A batt' a batt' à jù purintrigatt
Zan.	A dif u'l vir no poss		Con sto lenguaz che'l par yn Papagal
Cap.	Porque tu no puedes?		Ch'ablas de Papagaio?
Zan.	A vagh' i lò in Doana ob vh ob vh	Zan.	A dig ch'i parla iuchsi la in Portugal
Cap.	Por à cà por dà vellaco mozzo	Cap.	Yo le chero dezir quattro palabras.
Zan.	Ahsagnur Capatagn à no so mozz	Zan.	Sagnur à i ho pagura de la schinâr
	Maidè cha sù inter	Cap.	No temas nada
Cap.	Che diabl ablas de mozz?		Porque con esta espada
	Y digo el que acompaña e'l so segnor.		Yo chero solo de mattar mill'hombres
Zan.	Mai si mai si cha funa la campana?	Zan.	Osagnur Spadagnoul la nos uentura.
Cap.	Furlas con migo? y digo esclauo y sieruo	Cap.	Porque porque Zanico?
Zan.	V'intend' per discretiù u'l seruidur.	Zan.	La Porta s'aur' à fe che l'e Isabella.
Cap.	Tambien tambien tambien' agora entièdes	Cap.	O bueno por mi v yda.
	Picca prest' à la puerta d'Isabella	Zan.	V'olif olter da mi sagnur su vostier.
Zan.	Cb'am' apicca à la porta? qualch merlot	Cap.	Nada nada mi Zanicos
Cap.	A locco, beru'o batter'à la puerta		V'a con dios v'a con dios.

BASSO

e7



Iene à ca. A diff'ul vir no poss A

vaghildia Douana oh vh oh vh oh vh Ah sa.

gnur Capatan à no somozz, Maidè cha su inter Maisi mai si cha su-

na la Campana. Y'intend per descretia vi seruidur. Ch'a

m'apicca à la portar qualch merlott Abatt' à batt' à sù pur intri-

gat Cò Rò ienguaz ch'ai par vn Papagal A digh ch'i parla inchsi la in

Portugal Sagnur ai ho pagura de la schina Io chero solo

de mattar mill'hombres ij ij de mat-

tar mill'hombres Porque porque Zanico? O buen'o buen'o breno
Comedia di Horatio Vecchi A 5. 5

BASSO

A page of musical notation for basso (bass). The music is written on three staves, each consisting of five horizontal lines. The notes are represented by small circles with stems. The lyrics are written below the staves:

por my vyda Volif olter da mi sagnur su voster Nada nada my Zanicos

Vacondios vacondios Nada nada mi Zanicos Va condios va condios

vacon dios vacondios.

Finge Isabella arder di vero amore,
Con lo Spagnuol, per dar piu graue crollo
Morendo, al suo deſio non mai fatollo.

ATTO Secondo. Scena Terza. Capitan Cardon. Isabella.



Isab. Oh ecco il Capitano
O ecco lo mio bene
E la mia speme, bacioni la mano.
Cap. Buenos dias my segnora
Chero ablaros agora, agora.
Isabella muy galana
Y gentil tambien' hermosa.
Isab. A che far l'appassionato
O amante ingrato
S'un'altra Dama V'adora, & ama.
Se nouo amore V'ha tolto il core?
Ah tiranno, ah crudele.
Che mi gion' eſſer fedele?
Cap. Che cos'es esta? Che arcis segnora?
Por ryda vuestra Con quien ablais?
Ah segnora che me matais.
Isab. Mira come s'infinge
E di vergogna le guance non tinge.
Cap. Valla me dios
Da gentil' hombres
Ch'otra Dama no chero sy no vos.
Isab. Dico coſi da ſcherzo
Per ſar proua di voi

Cap. No m'agais mas d'eftas burlas
Porque poco ha faltado
Que no soy de dolor muerto.
Isab. S'a gl'archibugi, & a le Collubrine
Sci'uso a far gran core
Perche temete poi ſcherzi d'amore?
Cap. Porque todo vinc' amor
Isab. Amor non fu, ma voi ben mi vincesti
Quando vi fei signore
Di questa vita
Di queſto core.
Cap. Dezime my segnora
Quen son'eftas Tetiglias?
Isab. Del Capitan Cardon.
Cap. Y l'oscios y l'oreſcias?
Cap. Yl Roftro, y las Narices?
Cap. La fruente, y la Cabezza?
Cap. Y la Cabegliadura?
Cap. Los Dientes, y los labics?
Cap. La ryda, y el Corazzon?
Cap. O muy contiendo
O muy tambien' amado
Y de my Dama muy auenturado. 3 ij

BASSO



H oh! ecco il Capitano Ecco lo mio bene

E la mia spene Baciui la mano ij;

Buenos dias my segnora Chero ablaros agora agora Isabella muy ga-

luna. Y gentil tambien hermosa. Y gentil tambien hermosa.

Che cos' es esta? Che azeis segnora Por vydà vuestra Con quién ablaist Ah se-

gnora che me matais A h segnora che me matais Valla me dios

Da Gentil'ombres Ch'otra Dama no chiero sy no vos No m'agais mas

d'estas burias Porque poco ha faltado Que no soy de dolor muerto s'a-

gl'archibugi & à le Collubrin & à le Collubrisse Set'uso a far grâco-

re Perche temete poi scherzi d'amore? Porque todos vinc' amor Dexime my se-

guora Quen son' eltas retiglias? Y l'oscios y l'orescias? Y Rostro y las Na-

rizes? La fraen't y la Cabezza? Y la Cabegliadura? Los dientes

y los labios? La vyda e'l Corazzon? O muy cõtiento O muy tambien'a-

mado Y de my Dama ij: muy auenturado muy auenturado

muy auenturado.

ARGOMENTO.

Partito il Capitan, tosto Isabella
Sfoga il dolor di Lucio, e con ardire
Il ferro stringe, e vuol di vita vscire.

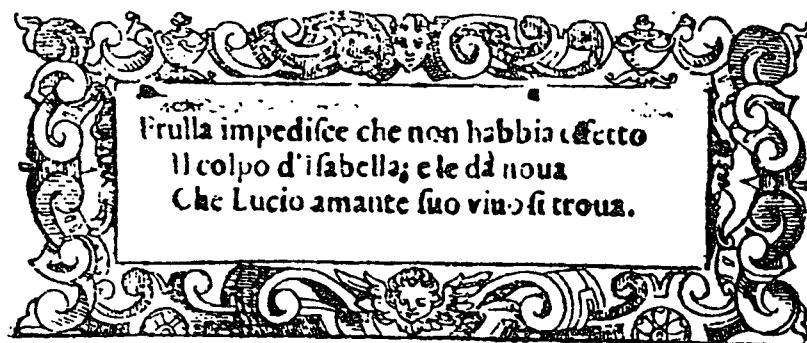
ATTO Secondo. Scena Quarta. Isabella sola.



*Ecco che piu non resta
Speranza, che raffren il mio morire.
Ab Lucio, ab Lucio, ecco che l'alm'hor hora
Sta per volarsen fuora,
E te seguir; perch'e dou' hora sei
Sciolto da tutte qualitati humane
Chiaro vedraich' io vissi a te fedele.
E tu fosti crudele.
Al creder troppo, al morir poco accorto.
M'ancida hor questo ferro
Chomai la morte i sento.
Mi sij dunque pietosa e Madre antica,
La mente mia da lunghi affanni hor sciogli
E'l caldo sangue, e la trist' alma accogli.*



Cco che piu nō resta Speranza che raffreni il
 mio morire Ahah Lucio Lucio ecco che l'alm'hor ho-
 ra Sta per volar sen fuora Sciolto da tutte qualitati hu-
 mane Chiaro vedrai ch'io vissia te fedele, E tu fosti crude le Al
 creder troppo al morir al morir poco accorto al morir al morir poco ac-
 corto M'ancid'hor questo ferro Chomai la morte i sento Mi sij dunque pie-
 toso Madr'antica La mente mia da lungh'affanni hor sciigli hor sciogli
 da lungh'affann'hor sciogli E'l caldo sangue e la trist'alm'accogli
 e la trist'alm'accogli



ATTO Secondo. Scena Quinta. Frulla. Isabella.



Frul. Ah Isabella che fai?
Ah no perche t'uccidi?
Isab. Deh lasciami morire.
Frul. Non farai. Isab. farò sì. Fr. depon giù l'armi
Isab. L'arme ministre fien de la mia morte,
Frul. E Lucio fia ministro di tua vita.
Isab. E come stanno insieme morte, e vita?
Frul. Godendo viuo il tuo branate Lucio.
Isab. Che? Lucio viue? Fru. Viue hor sta fù lieta.
Isab. E come non è morto?
Dimelo caro Frulla.

Frul. Evero che volca precipitarsi
Ma certi Pastorelli,
Ch'erano quivi intorno
Viditi i suoi granosi alti lamenti
Fur si presti al soccorso
Che non segnò l'effetto
Del folle suo desio.
Isab. Me felice Isabella
Poi che viu'il mio bene
Anch'io viurommi, e sia
Lietissima per lui la vita mia.



A

H Isabella che fai? Ah no perche perche
perchet'uccidi? Nō farai depon giù l'armi

E Lucio sia ministro di tua vita Né stava insieme no ma vita e vita ma
 vita e vita Gedédo viu' il tuo bramato Lucio. Vi ue hor sta su
 lieta Vi ne vi ue hor sta su lieta ij È vero
 che volea precipitarsi è vero Macerti pastorelli Macerti pastorelli
 Ch'erano qui ui intorno Vditi i suoi grauo s'alti lamen ti
 Fur si presti al soccorso Che nò seguì l'effetto Bel folle Del folle suo
 decho O me felice Isabella Po'che viu'il mio bene Anch'io viuromini
 e fia Lietissima per lui e fia Lietissima per lui la vita mia.
 e fia Lietissima per lui la vita mia.

ARGOMENTO.

Hor che frà Pantalone, e Gratiano
Stretto è l'partito del accusamento
Non lasciano di darsi ogni contento.

ATTO Terzo. Scena Prima. Pantalone. Francatrippa. Gratiano.



Pan. Daspuo chò stabilio so parentao:
E parte de la Diote
Su'l Banco de Grifon depositao:
E voio mè far nozze,
Sù Francatrippa inuida i mie parenti:
Fran. Sagnur si sagnur nò:
Mai me parei de mi.
Pan. Che parenti hau tu ti?
Fran. Fè cont du compagnet:
Paret de stret de stret.
Pan. Chi xè costor di mò.
Fran. Messir à vel dirò:
V'l Gandai, e'l Padella:
Zan Piatel, e Gradella.
Zan Bucal, e Bertol.
Burati, e Zanuoli.
Reliebin, e Simù.
O'l Zampetta, con Zanù.
E Frignocola, e Zambù.
Il Frinada, e Pedrolin.
Con dodes Fradelin.

Pan. Moia moia moia
Do compagnet an?
Fran. Eb si caro Patriù
Pan. Tasi là pezzo de Can.
Fran. O messir l'è i lò n'l Duttur
Che suna o'l Zambaiù.
Pan. Chi xè sto Zambaiù?
Fran. Sentif? sentif? oldif?
Trencu trencu tren.
Tronch tronch tronch.
Pan. Bon zorno caro Zencro
Deb caro e'l mio Dottoressa un piacer.
Gra. O com'o com'o com,
Msier si msier si msier si.
Pan. Cantic su un pochetin.
Un Madregaletin.
Gra. A dirò al me fauorid.
Pan. Sù Francatrippa:
V'a in casa e di à mia Fin:
Che se fazza al Balconi:
Che sol per lei se viue in allegria.

BASSO

37



Aspiuo c'hò stabilio sto parenta na na na na

na na nao E parte de la Diote Su'l Banco de Gri-

fon ij depositao Voio mò far nozze Vcio mò far nozze

Voio mò far nozze ij Sù Francatrippa Sù Francatrippa in-

uida i mie paren ne ne nenti Che parenti hastu ti? Chi xè costor di mo?

O'l Gandai e'l Padella. Zan Piate! e Gradella. Zan Bucal e Bertol. Burati

e Zanuol Relichin e Simù O'l Zamperta con Zanù. E Frignocola e Zambù

Il Fritada e Pedrolin Condodes fradelin Moia Moia moia Do compa-

gnet'an? Tasi là ij ij pezzo de Can Chi xè sto Zambaiù. Ti

BASSO

Troch ij ij ij trôch trôch trôch trôch trôch ij ij ij ij ij ij trôch Bonzorno

caro Zentro Bonzorno ij ij Deh deh caro e'l mio Dottor fem'

vn piacer O com' ij ij Miser si ij ij ij Carte sù vn poche-

tin Vn madregalctin Sù Francatrippa ij Va in casa e di a mia

fia Che se fazz'al balcon Che se fazz'al balcon Che sol per lei se vine se

vi u'in allegria Che sol per lei fe vij u'in

allegri a.

Canta il Dottore un Madrigal gentile
Sotto'l Balcon de la sua cara sposa
Con voce soauissima, e amorosa.

ATTO Terzo. Scena Seconda. Gratiano. Pantalone. Francatirappa.



Gra. Ancor ch' al parturire
Al se flenta à minrire
Patir purrei agn'hor senza tormento.
Tant' è'l piacer Vincenze
L'acqua vita m'ha pist' c' pur ai torne
E così mille mele al far del Lorne
Padir agn'hor vorrei
Tanto sou dolci i Storni ai denti miei.
Pan. O che vesetta cara

Zentil, patia, e sonera,
Ch'al so dolce saor
Se smisca Amer
Dentro al mio cor.
E po nel dir vu sc' vnnicuo Anguillara
Fran. Sagnur sagnur Duttur al dis la spusa
Che tacch entremna deter.
Gra. O la ben, o sù ben
O via ben, me la ben.

BASSO

A Quattro



Ncor ch'al parturire

Al se stent' à mu-

rire Patir vorrei agn'hor senza tormento.

Tant'è'l piacer Vincenze ij ij L'acquavi-

ta m'ha pist'e pur L'acqua vita m'ha pist'e pur aitorne E così mille mele al

far del zorne E così mille mele al far del zorne Padir ogn'hor vor-

rei Tanto son dolci Tanto son dolci i Stornai denti miei E così

mille mele al far del zorne E così mille mele al far del zorne Padir o-

gn'hor vorrei Tanto son dolci ij i Stornai denti mie-

i ai denti miei O che vosetta cara Zentil polia e sonora Ch' al so dol-

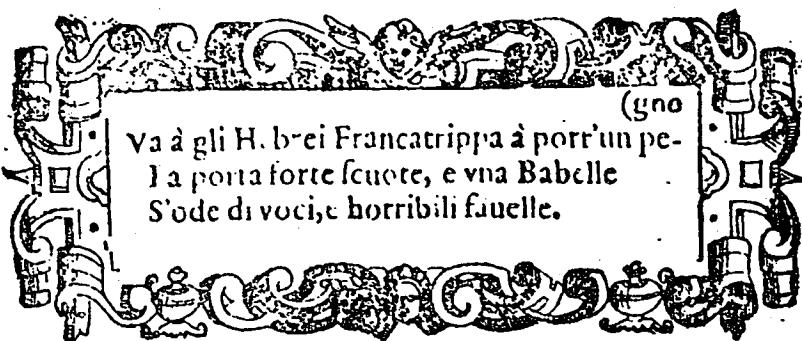
ce saor Se smi sia amor Det'al mio cor Se smisla amor Den-

tr'al mio cor E po nel dir vu se vnu niou' Anaguillara Sagnur ij Dut-

tur ald'is la Spusa Che tucch entroma deter O la ben, o sù ben o via

ben, mo la ben o sù ben o la ben.

ARGOMENTO.



ATTO Terzo. Scena Terza. Francatrippa. Hebrei di dentro.



Fran. Tich tach toch
Tich tach toch.
O Hebreorun gentibus
Sù prest aurì sù prest
Da hom da be cha tragh zo l'us.

Heb. Abi Baruchai
Badanai Merdochai.
An Biluchan
Ghet milotran
La Baruchabà.

Fran. Ano farò vergos maide negoe,
Cb' fa la Sinagoga
O che'l Dianol u' affoga.
Tiche tach, tiche toch
Tiche tach, tiche toch.

Heb. Oth zorochot

Aflach rouflach
Iochut zorochot
Calamala Balachot.

Fran. Y rbi, o ebi
O messfr Aron
Heb. C'ba puls' à sto porton
Fran. So mi so mi messfr Aron
Heb. Cbe chensa volit?
Cbe chensa dicit?

Fran. A voraff' impegnâsto Brandament.
Heb. O Samuel Samuel
Venit à beff, venit à beff
Adanai che l'è lo Goi
Ch'è venut con lo moscogn
Che vuollo parache
L'è Sabbathha no podem.

BASSO

33



Ich tach toch ij Tich tach tich toch O Hebre-
 orum gentibus O Hebreorum gentibus Tach
 toch toch toch toch Sü-prest'auri ij auti sù prest Tich tach tich
 toch ij Da hom da be cha tragh zo l'us Da hom da be cha tragh zo
 l'us cha tragh zo l'us Ahi Baruchai Badanai Merdochai Ahi Baru-
 chai Badanai Merdochai An Biluchan Ghet milotran La Baruchabà ij
 La Baruehabà ij A no farò vergot maidè negot Chi
 fa la Sinagoga O che'l Diauolu'affoga Tich tach tiche tiche tach
 tiche tach tiche toch Allach muflach ij Iochut Zorochoth
 Comedia di Horatio Vecchi A 3. V

BASSO

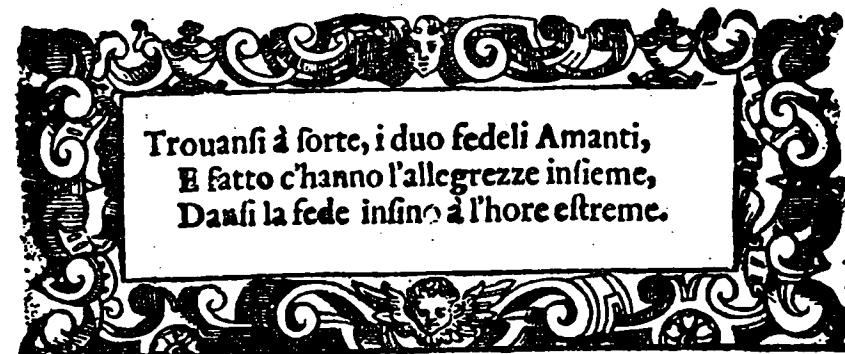
34

Calamala balachot Calamala balachot ij v vhi

o oh! O mesfir Aron So' mi so' mi mesfir Aron A voraf impegnâ sto

Brandamant. L'è Sabbâ cha no podem cha no podem ij

L'è Sabbâ cha no podem cha no podem L'è Sabbâ cha no podem.



ATTO Terzo. Scena Quarta. Isabella. Lucio.



Isab. Lass' che veggio?
E Lucio farsi abime nonparm' ai perni.
Luc. Quella ch'io veggio là parmi Isabell.,
Che sola puo dar fin' à lunghi affanni.
Ella sen vien ver mè voglio accostarmi.
Isab. Lucio? I lu. o Isabella?
Isab. O mia luce vitale
Luc. O refugio al mio male.
Isab. Sei pur tu? Luc. sì ch'io sono.
Isab. Sei Lucio, od onbra?
Luc. In dubbio stai?
Isab. Io temo. Lu. pche temi? Is. perch'io t'amo.

Luc. Amanti senza tema
Mio bene. Isa. o Lucio mio. Lu. o mia Isa-
Isab. E qual miseria sorte
Quasi t'indusse à morte?
Luc. Deb non rinouelliam si gran dolore:
Alz la promessa sede
M'offerri d'esser mia.
Isab. Eccola, ne fia mà che d'altri sia.
Luc. Ben mio l'accetto; ed ecco Lelio à punto.
Ch'à tempo è giunto
Che se per noi sofferse affanni rei
Hor goda de dolcissimi Himenei.

BASSO



Affa.

Quella ch'io veggio la parm'Isa-

bella. Che sola Ch'è sola pò dar fin'ai lungh'afan-

ni Ella sen vien ver mè voglio accostar mi O Isabella o Isabella o

Isabella O refugio al mio male. Si ch'io sono in dubiq stai?

perche temi? Amanci amanci senza tema Mio bene ò mia Isabell-

la è mia Isabellia ij Deh Deh non rinouelliam

Deh Deh non rinouelliam sì grand' dolore Ma la promessa fede M'o-

ferui d'esser mia Ben mio l'accetto, ed ecco ij Lelio à punto,

BASSO

37

Ch'à temp'è giunto Che se per noi soffers' affanni rei Hor go-

da Hor goda Hor goda Hor goda de dolcissimi Himenei de dol-

cissimi Himenei

ARGOMENTO.

Ogn'un s'allegra, e gode, e si pon fine
A i bramati Himenei con varij doni
E dentro fansi feste, nozze, e suoni.

ATTO Terzo. Scena Quinta & ultima.



Luc. R'allegretevi meco
O signor Lelio ch'Isabella è mia
Lelio M'allegro, et tanto gode
Di cosi stretto nodo,
Che dir non posso piu l'allegrezza mia.
Luc. Viringratio, e u'inuito à le mie nozze:
Hor chiamate gli amici
Tutti di fuora. Lel. Fuora fuora fuora
Tutti A sem'chi lò sagnur à sem'chi lò.
Luc. Hor siat'i ben venuti,
Quest'è la Moglie mia
Fatele honor vi prego, e le donate
Qualche piaceuolezza
In segno d'allegrezza.
Lelio Io'l primo u'offro una rosa vermiglia
Ch' al volto vi somiglia.
Isab. Io vibacio la mano.
Pan. E mi ve dago i quanti che me cano
Che fu del mio Bisauo.
Isab. Viringratio signore.

Nisa Questo Eagnol vi dono acciò serbiate
A Lucio fedeltate.
Isab. Mille gratie vi rendo.
Spa. Tres mill Marauedis
Toma o Dama hermosa
Y de mi Lucio Esposa.
Isab. Splendidissimo sete
Ped. Mi no ve poss'dona preset plu bel
Se no sfo Rauanel.
Isab. Granmercè Pedrolino.
Gra. Au don'un par d'uccbia senza la lus
Per far honor ai Spus.
Isab. Gratiissimo dono.
Luc. Entriamo hor tutti in Casa,
E voi cortesi, e Illustri spettatori
Ci date veramente
Piacenol segno che vi sia piaciuta
Questa fauola nostra, poi che s'ode
Grand' applauso di man, voci di lode.
I L FINE.



Allegrateui. M'allegro m'alle gro e tanto

godo Dicosi stretto no do Che

dir nè posso l'allegrezza mia. l'allegrezza mia Viringratio e u'inuit'a le mie

nozze Hor chiamate gl'amici Tutti di fuora fuora fuora fuora fuora tutti fu-

ra Hor siat'i ben venuti ij Quest'e la Moglie mia Fatele ho-

nor vi prego e le donate Qualche piaceuolezza ij

In segno d'allegrezza In segno d'allegrezza In segno d'allegrezza.

O'l primo u'offro vna rosa vermiglia Ch'al volto vi somiglia Io vi

bacio la mano. E mi ve dago i guanti che me cauo Che fù del mio Bisauo

BASSO

40

Vi ringratio signore. Mille gracie vi rendo. Tres mili Marauedis Tom'do

Dam'hermosa Y de mi Lucio Esposa Splendidissimo sete. Grammer-

cè Pedrolino. Audon vn par d'Ucchia senza la lus Per far'hunor ai

Spus Gratiofissimo dono. ij ... Entriam'kor tutt'in casa

poi che sode Grand'applauso di man voci di lode Grād'applauso di

man voci di lode voci di lode. Grand'applauso di man voci di lode.

T A V O L A

<i>Benche stat'usi</i>	6	<i>Ecco che piu non resta</i>	23
<i>O Pierolin Pierolin</i>	9	<i>Ah Isabella che fai</i>	25
<i>Che volere voi dir</i>	11	<i>Daspuo che ho stabilio</i>	27
<i>Hor per vegnir</i>	23	<i>Ancor ch'al parturire</i>	30
<i>Misero che fard</i>	25	<i>Tich tach Tich toch</i>	33
<i>Vien a qud Zanico</i>	27	<i>Lassa ch'io veggio</i>	36
<i>Ob ecco il Capitano</i>	30	<i>Rallegratevi mecos</i>	39